第12話

テニスを楽しむ

: Let's decide our each partner by 'janken'. Yuri

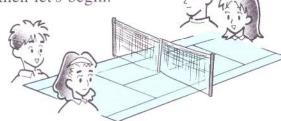
Bob: What's janken?

Yuri

: Oh, I'll tell you. Janken is an easy way to have winners of the group when we decide something like this situation. After saying "jankenpon", we show one of three basic figures that is made with hand. They are the rock, the scissors and the paper. The rock is made by the fist and the scissors are made with index finger and middle finger, and the paper is made with palm up. The rock beats the scissors, the scissors beat the paper, the paper beats the rock.

Bob

: I see. And then let's begin.





decide

決める パートナー

partner 勝利者 winner

like this situation

このような状況で

after saying ~ ~と言ったあと

three basic figures

3つの基本的な形

scissors

ハサミ、チョキ こぶし

fist index finger

人さし指 middle finger 中指

palm with ~ up beat

手の平 ~を上に向けて ~に勝つ

~しよう/ある事柄について説明する

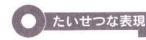
(日本語訳)

山里:ジャンケンでパートナーを決めましょうよ。

ボブ:ジャンケンって何?

山里:うーんと、つまり、ジャンケンっていうのは、今みたいに何人かで勝ちを決 めたいときに簡単に決められる方法なの。「ジャンケンポン」って言ったあ とに、手で3つの形の中から1つを選んで見せるの。3つというのは、石と ハサミと紙ね。石はこぶしでつくるでしょ、それからハサミは人さし指と中 指を出すでしょ、それから紙は手の平を上に向けるの。石はハサミよりも強 くて、ハサミは紙よりも強くて、紙は石よりも強いの。

ボブ:なるほど。それじゃ、やってみよう。



28 ~しよう

人を誘うときの表現としては、Let's ~.「~しましょう」が最もポピュラーです。 他には、Shall we ~? 「~しませんか」とか Why don't you ~? 「~してはどうで すか」とか Why don't we ~?「いっしょに~しませんか」などが使えます。また、 What about ~ing with me? や How about ~ing together? 「いつしょに~する のはどうですか」と提案して誘うのも手です。

ある事柄について説明する

何かを説明しようとする場合、しかもその説明が少々長くなりそうなときには、ま ず、I'll tell you. と言って、相手に「今から説明するから聞いてね」というメッセー ジを送っておくといいでしょう。その他に、「あとで教えてあげるよ」と言いたいな らば、I'll tell you later. と言えばいいし、「○○さんなら教えてくれるよ」と言い たいときなら 〇〇 will tell you. と言うといいでしょう。事情が複雑で簡単に説明で きないとき、またの機会に説明しましょうというとき、It's a long story. と言って、 かっこよく話をきりあげる方法もあります。また、逆に説明を求めるときには、Tell me something. とききます。